

2. – 6. Oktober 2024
October 02–06, 2024

Inklusive soziale Entwicklung

100 Jahre zusammen feiern!

Inclusive Social Development

Celebrating 100 years together!

Liebe Kolleg:innen,

wir freuen uns sehr, dass wir zusammen dieses besondere Jahr feiern und laden dazu herzlich ein.

Zur Tagung sind alle Menschen unseres Praxisfeldes eingeladen. Wir bemühen uns um eine verständliche Sprache. Weil wir versuchen, auch neue Ideen zu finden, kann es manchmal um Themen gehen, die für uns alle noch nicht leicht zu verstehen sind.

Bei der Tagung wird die Sektion für Heilpädagogik und inklusive soziale Entwicklung gegründet. Inklusive soziale Entwicklung – dieser Teil des Namens der neuen 12. Sektion am Goetheanum benennt auch die In-

halte der Tagung. Mit diesem Thema möchten wir Ideen für die Zukunft entwickeln.

Und wir feiern das 100-jährige Jubiläum von Rudolf Steiners Heilpädagogischem Kurs. 1924 gab Rudolf Steiner 12 Vorträge für eine kleine Gruppe von Menschen. Es wurden wichtige Themen ausgeführt. Sie dienen der Arbeit mit Menschen mit verschiedenen Bedürfnissen und Fähigkeiten seit 100 Jahren als Leitmotive. Aus diesem Impuls haben sich weltweit in über 50 Ländern die unterschiedlichsten Organisationen und Orte entwickelt und wir freuen uns, sie kennenzulernen.



Arbeitsgruppen

Man wählt eine Arbeitsgruppe für drei Tage.

Foren

Man kann jeden Tag an einem anderen Forum teilnehmen.

Freie Gestaltungsräume

Jeder Mensch, der etwas anbieten will, ist eingeladen, beizutragen. Zu Beginn der Tagung wird eine große Tafel aushängen und man kann sein Angebot eintragen. Bereits geplante Angebote sind: Führungen am Goetheanum und durch die beiden Ausstellungen und Gespräche zu den regelmäßigen Arbeitsgruppen des Netzwerks der Sektion für Heilpädagogik und inklusive soziale Entwicklung.

Zwei Ausstellungen

Im Mittelpunkt der Ausstellung im ersten Stock des Goetheanum steht die Gestalt Kaspar Hauser. Das «Kind Europas» berührt uns bis heute durch sein Schicksal. Greg Trickers Bilder sind der Ausgangspunkt eines künstlerischen Dialogs für Menschen mit Assistenzbedarf der Kaspar Hauser Stiftung in Berlin/DE. Bilder von 14 Künstler:innen werden in dieser Ausstellung zusammen mit Werken aus Trickers Zyklus gezeigt.

Die zweite Ausstellung ist von der Künstlerin Victoria Öttl in Zusammenarbeit mit Hannes Weigert aus der Hofgemeinschaft Loitholdhof/AT entstanden. Hier sind Schrifttafeln mit den Wochensprüchen des Seelenkalenders von Rudolf Steiner malerisch-schreibend dargestellt zu sehen. Ergänzend zu dieser Ausstellung wird das Forum 44 zum eigenen künstlerischen Tun angeboten.

Anmeldung

goetheanum.ch/de/veranstaltungen/inklusive-soziale-entwicklung



Preise inkl. Mittagessen:
Ermäßigt: 350 CHF*
Normalpreis: 450 CHF
Förderpreis: über 450 CHF (kann bei der Anmeldung individuell eingetragen werden)

* für Studierende, Schüler:innen, Pensionierte/Senior:innen, Erwerbslose, Auszubildende, Militär-/Zivildienstleistende, Menschen mit Assistenzbedarf und ihre Begleitperson, sowie bei Gruppen ab 5 Personen

Wir möchten eine solidarische Finanzierung der Tagung ermöglichen. Das heißt: Jede Person zahlt – Mitwirkende und Teilnehmende. Damit wird die Tagung finanziell gestärkt. Und es ist noch besser möglich, Menschen finanziell zu unterstützen. Ein Antrag zur finanziellen Unterstützung kann von jeder Person, die es benötigt, gestellt werden. Siehe dazu:

inclusivesocial.org/event/internationale-tagung-2024

Marktstände aus aller Welt

... rund um das Goetheanum laden zum Kennenlernen der weltweiten Aktivitäten ein.

Mahlzeiten

Alle Mahlzeiten sind vegan. Das Mittagessen ist in der Tagungskarte dabei.

Sprachen

Die Veranstaltungen im Saal werden in folgende Sprachen übersetzt. Bitte bei der Anmeldung ankreuzen: Deutsch (DE), Englisch (EN), Spanisch (ES), Italienisch (IT), Französisch (FR), Russisch (RU), Niederländisch (NL), Schwedisch (SE). Arbeitsgruppen und Foren sind im Programm mit Sprachen gekennzeichnet.



Wir freuen uns auf Euch im Oktober!

Jan Göschel, Sonja Zausch
und Bart Vanmechelen

Dear Colleagues,

We are delighted to celebrate this special year together and are warmly inviting you to join us. Everyone in our field of practice is welcome to this conference. We will try to communicate in a language that is easier for everyone to understand. As we are also striving to discover new ideas, subjects may arise that are still difficult to grasp for all of us.

During the conference the Section for Inclusive Social Development will be founded. Inclusive Social Development – this part of the name of the new Twelfth Section at the Goetheanum will also designate the content of the conference. With this theme we would like to develop ideas for the future.

And we are celebrating the 100th anniversary of Rudolf Steiner's course on 'Education for Special Needs'. In 1924, Rudolf Steiner gave 12 lectures to a small group of people. Important themes were presented. For 100 years they have served as leitmotifs for work with people with diverse needs and abilities. Out of this impulse the most varied organisations and places have arisen in over 50 countries worldwide, and we look forward to getting to know them.

Workshops

You can choose to join one of the three-day workshops.

Forums

Every day offers the opportunity to participate in a different forum.

Open Spaces

Every person who would like to offer something, is invited to contribute. At the start of the conference a large blackboard will be hung up and you can enter what you would like to offer. Contributions that are planned already are: Tours at the Goetheanum and through the two exhibitions, and conversations on the regular working groups of the network of the Section for Inclusive Social Development.

Two Exhibitions

In the center of the exhibition on the first floor of the Goetheanum stands the figure of Kaspar Hauser. The fate of the "Child of Europe" still moves us to this day. Greg Tricker's paintings are the point of departure for an artistic dialog with people with support needs from the Kaspar Hauser Foundation in Berlin (DE). Paintings by 14 artists will be shown in this exhibition together with works from Tricker's Cycle.

The second exhibition arose out of the collaboration between the artist Victoria Oettl and Hannes Weigert with the weekly verses of Rudolf Steiner's Soul Calendar, presented in artistically painted lettering. Complementing this exhibition the Forum 44 will offer an opportunity for creative activity.

Market Stalls from around the world

Market Stalls throughout the Goetheanum invite us to learn about activities worldwide.

Meals

The meals are vegan. Lunch is included in the conference ticket.

Languages

The events in the Main Hall will be translated into the following languages. When registering please choose: German (DE), English (EN), Spanish (ES), Italian (IT), French (FR), Russian (RU), Dutch (NL), Swedish (SE). Workshops and forums are indicated by language in the program. We very much look forward to seeing you in October!

Registration

goetheanum.ch/en/events/inclusive-social-development

Prices incl. lunch:

Reduced: CHF 350*

Standard price: CHF 450

Sponsorship price: over CHF 450
(can be entered individually when registering)

*for students, trainees, pensioners/seniors, unemployed persons, people doing military/civilian service, people with support needs and their accompanying person, and groups of 5 or more people

We would like to enable solidarity-based financing of the conference. This means that everyone pays – contributors and participants. This will strengthen the conference financially. And it is even easier to support people financially.

An application for financial support can be submitted by anyone who needs it. See inclusivesocial.org/en/event/international-autumn-conference-2024

With warmest greetings from
Jan Goeschel, Bart Vanmechelen
and Sonja Zausch





**Arbeitsgruppen
vormittags**

**Workshops
morning**

1 Sprechen aus Inspirationen: Hinweise des Heilpädagogischen Kurses auf den kreativen Umgang mit Sprache

DE Hinweise, die sich aus dem Heilpädagogischen Kurs ergeben, ermöglichen einen kreativen Umgang mit Sprache. Diesen Hinweisen nachzugehen und sich selbst anhand dessen in einen Prozess des Übens zu begeben, soll Inhalt und Ziel dieses Workshops sein.

Gerhard Hallen

2 Der Heilpädagogische Kurs – eine soziale Herausforderung? Aspekte des Zwischenmenschlichen im inklusiven Leben und Tun

DE Die Arbeitsgruppe geht Fragen der gemeinsamen Auseinandersetzung mit Resultaten nach, die aus kaum reproduzierbaren Ergebnissen geistiger Forschung hervorgehen. Was ist die soziale Wirkung solcher geistiger Forschungsergebnisse?

Udi Levy

3 The 'Pedagogical Law': an artistic deepening

EN The so-called Pedagogical Law is one of the treasures given in Rudolf Steiner's lectures on curative education. Steiner himself never limits it to a specifically pedagogical concept, referring simply to "a law". This broadens its possibilities for understanding any human encounter, including our inner relationship to ourselves. After a short presentation, participants will explore this dynamic through simple drawing exercises and torn paper collage, creating a three-dimensional expression of the concept.

ES La 'Ley Pedagógica': una profundización artística

La llamada Ley Pedagógica es uno de los tesoros de las conferencias de Rudolf Steiner sobre pedagogía curativa. El propio Steiner nunca la limita a un concepto específicamente pedagógico, refiriéndose simplemente a „una ley“. Esto amplía sus posibilidades para comprender cualquier encuentro humano, incluida nuestra relación interior con nosotros mismos. Tras una breve presentación, los participantes explorarán esta dinámica mediante sencillos ejercicios de dibujo y collage de papel rasgado, creando una expresión tridimensional del concepto.

ASL Becky Rutherford

4 Die Enthusiasmus-Impulse im Heilpädagogischen Kurs und die heilpädagogische Haltung

DE In dieser Arbeitsgruppe stehen die Menschen in Jena und die Enthusiasmus-Impulse im Heilpädagogischen Kurs im Mittelpunkt. Ebenso werden wir die heilpädagogische Haltung im Kurs in Beziehung zum Menschheitsrepräsentanten von Rudolf Steiner stellen.

Leonhard Schuster

5 Werden – Schaffen im Unbekannten – doch wissen, was wir tun?

DE Eine Arbeitsgruppe zum Austausch, zur Erforschung von Erfahrungen und Praktiken, die den Prozess des Werdens unterstützen können.

EN Becoming – creating in the unknown – knowing what we are doing?

A workshop to share, research experiences and practices that would support the process of becoming.

Ulrike Panhorst

6 The art of healing stories

EN Stories can be used as motif to understand one's own feelings and struggles, as well as what is happening with people we care about, especially children in our care. This workshop engages the participants in telling, listening to, and writing stories. Different activities are used to allow participants to engage with the truth in the realm of imagination, through the heart and feeling space.

Gleice da Silva

7 Karma y reencarnación –**ES en lenguaje accesible para el cotidiano**

En estos tres días vamos a conseguir nos orientar en el tema del karma y de la reencarnación según las pesquisas de Rudolf Steiner y recibir nuevas herramientas para el cotidiano en la pedagogía terapéutica y terapia social.

PT Carma e reencarnação –**em linguagem acessível para o dia a dia**

Nestes três dias vamos poder nos orientar sobre o tema do carma e da reencarnação segundo as pesquisas de Rudolf Steiner e conseguir novos instrumentos para o dia-a-dia na pedagogia terapêutica e socioterapia.

Bruno Callegaro

8 Exploring the archetypal principles of anthroposophy and inclusive social development in different cultures and spiritual traditions

At the time the movement of curative education and social therapy communities developed across Europe, bringing a strong European-centric culture. Now the movement has developed worldwide and brings many opportunities and challenges! How can we understand and develop the central foundations of anthroposophy, the archetypal principles, and connect with different cultures, spiritual traditions, and different hemispheres of seasonal and festival experience?

Trisha Glover

9 In den Konstitutionen lesen lernen – mit den therapeutischen Lautreihen aus dem Heilpädagogischen Kurs

In Beziehung zu den Konstitutionsbildern der im Heilpädagogischen Kurs vorgestellten Kinder werden bewegend die eurhythmischen Gebärden einiger therapeutischer Lautreihen erkundet: Was bedeutet eine konsonantische Lautreihe wie RLMN für ein Kind wie Sandroe, was eine vokalische wie EUÖ für ein Kind wie Robert? Was kann sie bewirken? Wie ist es mit OIL und anderen weniger bekannten Lautfolgen?

Wilburg Keller-Roth, Theodor Hundhammer

10 Der Heilpädagogische Kurs –**DE historisches Dokument oder Inspirationsquelle?**

Der runde Geburtstag des Heilpädagogischen Kurses wirft viele Fragen über seine Aktualität und seinen Bezug zu unserer Zeit auf. So wird immer wieder thematisiert, ob Aussagen, die vor hundert Jahren gemacht wurden, heute noch ihre Gültigkeit haben. In der Arbeitsgruppe soll versucht werden, einen Umgang mit Inhalten des Kurses zu finden, der zeigt, dass viele Aussagen nicht nur zeitlos sind, sondern helfen, mit aktuellen Herausforderungen fruchtbar umzugehen.

Andreas Fischer

11 Steiners Heilpädagogischer Kurs und die Psychologie im Jahr 2024 – Transdisziplinäre Zwischenräume erkunden

Diese Arbeitsgruppe stellt heutige Ansätze in der Psychologie und der Psychotherapie vor, die eine Bedeutung für die Ausbildung im heil- und inklusionspädagogischen Feld haben. Bezüge zu Steiners Heilpädagogischem Kurs, insbesondere zur Punkt-Kreis-Meditation, werden in einem kreativen Zwischenraum gemeinsam erarbeitet.

EN Steiner's course on 'Education for Special Needs' and psychologies in 2024: exploring transdisciplinary interspaces

The workshop introduces current approaches in psychology and psychotherapy that might be relevant to the field of inclusive social work and education. Connections to Steiner's Course on 'Education for Special Needs', in particular the Point-Circle-Meditation, will be explored together in a creative interspace.

Annette Pichler

12 Becoming dancers between polarities

EN Polarity as a starting point: Good and Evil. What are the challenges we face today in practical life? How do I find and activate "the dancer" in me? The workshop will be developed through playful and artistic activities: speaking, dramatization, writing, drawing...

ES Conviértanse ustedes mismos en bailarines entre polaridades

La polaridad como punto de partida: el Bien y el Mal. ¿Cuáles son los desafíos a los que nos enfrentamos hoy en la vida práctica? ¿Cómo hallo y despliego "el bailarín" en mí? El taller se desarrollará a través de propuestas lúdicas y artísticas: habla, dramatización, escritura, dibujo...

Leticia Santagata, Alicia Blanco

13 Horoscope studies in the course on**EN 'Education for Special Needs'**

This workshop will explore the way that Rudolf Steiner gave reference to the birth charts featuring in lectures 10 and 11 of the course on 'Education for Special Needs'. Following on from this, we will also consider generally the use of the star chart of birth in relationship to work in the therapeutic setting.

Alan Thewless

14 Die drei Polaritäten des Heilpädagogischen Kurses

DE In sechs Bildern zeigt Steiner, wie die menschliche Entwicklung einseitig werden kann. Wie können wir Phänomene dieser Einseitigkeiten erkennen, beim Menschen, in der Natur und in den Künsten? Was ist die Ur-Geste, die gesunde und freie Mitte, in jedem der drei polaren Bildpaare? Wie können uns die Bilder helfen, therapeutische Mittel zu finden, um Gesundheit und Gleichgewicht im einzelnen Menschen zu fördern?

NL De drie polariteiten van de cursus over kinderen met ontwikkelingsstoornissen

In zes afbeeldingen laat Steiner zien hoe de menselijke ontwikkeling eenzijdig kan worden. Hoe kunnen we verschijnselen van deze eenzijdigheden herkennen, bij mensen, in de natuur en in de kunsten? Wat is het oergebaar, het gezonde en 'vrije centrum', in elk van de drie polaire beeldparen? Hoe kunnen de beelden ons helpen om therapeutische middelen te vinden om gezondheid en evenwicht in het individu te bevorderen?

Martin Niemeijer, Johanna Voigt

15 The four organic processes:**EN For an earthly and celestial physiology**

In our experience, education works with the forces that are released from the body, it works with processes that become mature. This is even more evident in the education for special needs, in its daily achievements. Through the organs, we individualize the action of the elements within us and connect to the forces of the ethers. Reflections and exchanges of experiences in the field of inclusive work in the school.

IT I quattro processi organici:**Per una fisiologia terrena e celeste**

Nella nostra esperienza, l'educazione lavora con le forze che si liberano dal corpo, lavora con i processi che diventano maturi. Questo è ancora più evidente nell'educazione per bisogni speciali, nelle sue realizzazioni quotidiane. Attraverso gli organi, individualizziamo l'azione degli elementi dentro di noi e ci connettiamo alle forze dell'etere. Riflessioni e scambi di esperienze nel campo del lavoro inclusivo nella scuola.

Rafaella Brambilla, Magdolna Abdel-Rahman

16 Important points to consider in assessment of children and adults with learning disabilities

EN Most of our patients communicate differently. How do we make a connection to the person in front of us? What are the important considerations for us, as anthroposophical doctors or therapists, in this first meeting? In this course we would like to work together on tools of perceptive examinations.

Farah Hussein, Gabriele Förster

17 El curso de pedagogía curativa y el currículo Waldorf – Ley pedagógica

ES Cada día más se necesita en el aula una mirada pedagógico-curativa, vivificar el currículo y tener muy presente la ley pedagógica en cada etapa del desarrollo de niños, jóvenes y como camino interior del docente.

Marcela Almeyda, Myriam Orrillo

18 Intuitive Medizin und Heilpädagogik

DE Die Arbeitsgruppe legt den Fokus auf den intuitiven Prozess, der ein wesentlicher Bestandteil des Heilpädagogischen Kurses und der anthroposophischen Medizin ist. Wie ist Intuition erlebbar und wirksam? Wie können wir unsere Intuition schulen, in einer Zeit, in welcher Dokumentation von Resultaten als alleingültige Methode immer mehr Raum einnimmt?

SE Intuitiv medicin och utbildning i läkepedagogik

Arbetsgruppen fokuserar på den intuitiva processen, som är en väsentlig del av den kurativa utbildningen och den antroposofiska medicinen. Hur är intuitionen konkret och effektiv? Hur kan vi träna vår intuition i en tid då dokumentation av resultat blir allt viktigare som den enda giltiga metoden?

Bernhard Schmitz, Tomas Johansen

19 Re-imagining therapeutic education – Sunfield Children’s**EN Home and School 1931–2024**

An exploration of the interface between spiritual science and compliance through the lens of Seven Fields of Practice and PSTE (Practical Skills Therapeutic Education) as articulated by Ruskin Mill Trust. This workshop will explore how Ruskin Mill Trust have reimagined a foundational British Rudolf Steiner Children’s Home and School since a merger in 2017. We will share through presentation and discussion their experience of bringing the educational insights of Rudolf Steiner into a highly regulated educational paradigm in the UK over the past 7 years, in the particular situation of Sunfield.

Tara Gratton, Richard Tucker

20 Ein meditativer Weg in der täglichen Arbeit**DE als Heilpädagog:in**

Wir wollen uns den wesentlichen Qualitäten, die Heilpädagog:innen entwickeln müssen, durch eine Reise durch die bibliografischen Quellen zur inneren Übung im Heilpädagogischen Kurs nähern.

ES Un camino meditativo en el trabajo diario como pedagogo curativo

Queremos acercarnos a las cualidades esenciales a desarrollar en el pedagogo curativo a través de un recorrido por las fuentes bibliográficas de trabajo interior del Curso de Educación Especial.

Doris Unger, Nissyen Campuzano

21 Im Gespräch über die Beiträge am Morgen

DE Ilka Kloss, Sebastian Schöning

22 Conversations about the morning contributions

EN Paulamaria Blaxland-de Lange, Bernhard Menzinger

23 Hablar de las contribuciones por la mañana

ES Conversar sobre as contribuições pela manhã

PT Natividade Moreno, Raquel Páscoa

24 Parlare dei contributi al mattino

IT Parler des contributions le matin

FR Micaela Bucciarelli, Nelly Mourier

25 Разговоры о вкладах по утрам

RU Olga Cebotarenco, Ludmila Rusu

26 Gesprek over de bijdragen van de ochtend

NL Mattias Goderis, Bart Vanmechelen

Programm Program

Stand Mai 2024. Änderungen vorbehalten.

Status May 2024. Subject to change.

Mittwoch, 2. Oktober
Wednesday, 2 October

Donnerstag, 3. Oktober
Thursday, 3 October

Freitag, 4. Oktober
Friday, 4 October

Samstag, 5. Oktober
Saturday, 5 October

Sonntag, 6. Oktober
Sunday, 6 October

| | | | | | | | |
|-------------|---|-------------|---|-------------|---|-------------|---|
| 9:00 | Gemeinsamer Künstler. Beginn** DE Artistic opening** EN ES Beiträge zur Heilpädagogik und inklusiven sozialen Entwicklung*** IT Contributions on Inclusive FR Social Development*** RU NL Murmelgruppen SE Small group conversations | 9:00 | Gemeinsamer Künstler. Beginn** DE Artistic opening** EN ES Beiträge zur Heilpädagogik und inklusiven sozialen Entwicklung*** IT Contributions on Inclusive FR Social Development*** RU NL Murmelgruppen SE Small group conversations | 9:00 | Gemeinsamer Künstler. Beginn** DE Artistic opening** EN ES Beiträge zur Heilpädagogik und inklusiven sozialen Entwicklung*** IT Contributions on Inclusive FR Social Development*** RU NL Murmelgruppen SE Small group conversations | 9:00 | Gemeinsamer Künstler. Beginn** DE Artistic opening** EN ES Beiträge zur Heilpädagogik und inklusiven sozialen Entwicklung*** IT Contributions on Inclusive FR Social Development*** RU NL Murmelgruppen SE Small group conversations |
| 10:30 | Pause · Break |
| 11:15 | Arbeitsgruppen Workshops | 11:15 | Arbeitsgruppen Workshops | 11:15 | Arbeitsgruppen Workshops | 11:15-12:30 | Beiträge aus den Foren Contributions from the forums |
| 12:45 | Mittagessen · Lunch | 12:45 | Mittagessen · Lunch | 12:45 | Mittagessen · Lunch | | |
| 13:30-15:45 | Marktstände aus aller Welt Market stalls from around the world | 13:30-15:45 | Marktstände aus aller Welt Market stalls from around the world | 13:30-15:45 | Marktstände aus aller Welt Market stalls from around the world | | Grundsteinspruch des Goetheanum-Eurythmie-Ensembles Foundation Stone Meditation by the Goetheanum Eurythmy Ensemble |
| 14:45 | Freie Gestaltungsräume, sowie Führungen im Goetheanum und durch die Ausstellungen Open spaces, Guided tours through the Goetheanum and the exhibitions | 14:45 | Freie Gestaltungsräume, sowie Führungen im Goetheanum und durch die Ausstellungen Open spaces, Guided tours through the Goetheanum and the exhibitions | 14:45 | Freie Gestaltungsräume, sowie Führungen im Goetheanum und durch die Ausstellungen Open spaces, Guided tours through the Goetheanum and the exhibitions | | Verabschiedung Saying goodbye! |
| 15:00 | Klassenstunde Class lesson | 15:45 | Pause · Break | 15:45 | Pause · Break | 15:45 | * Peter Selg: «Der Heilpädagogische Kurs und die Freie Hochschule für Geisteswissenschaft» Peter Selg: „The Course on ‘Education for Special Needs’ and the School of Spiritual Science“ |
| 16:15 | Mitwirkenden-Treffen Contributors’ meeting | 16:15 | Foren zu Themen der inklusiven sozialen Entwicklung Forums on themes in inclusive social development | 16:15 | Foren zu Themen der inklusiven sozialen Entwicklung Forums on themes in inclusive social development | 16:15 | ** Singen mit der Musikerin Annemiek van der Ven und humorvoller künstlerischer Intervention mit der Närrin Dawn Nilo Singing with the musician Annemiek van der Ven and humorous artistic intervention with the jester Dawn Nilo |
| 18:00 | Begrüßung Welcome | 18:00 | Abendessen Dinner | 18:00 | Abendessen Dinner | 18:00 | *** Referent:innen · Contributors: Raffaella Brambilla Nissyen Campuzano Zacharie Dusingizimana Maaienne Knuth Oliver Koenig Hai Nguyen Phuoc Gleice da Silva |
| 19:00 | Vortrag* DE Lecture* EN ES IT Murmelgruppen FR Small group RU conversations NL SE | 19:30 | «An die Erde» Aufführung des Goetheanum-Eurythmie-Ensembles "To the Earth" Performance by the Goetheanum Eurythmy Ensemble | 19:30 | Musik und Tanz mit Anfora Music and dance with Anfora | 19:30 | Inklusive Tanzperformance «Human» und Festakt der Sektionsgründung Inclusive dance performance "Human" and festive evening for the founding of the Section |
| -22:00 | Nachtcafé Night café | -22:00 | Nachtcafé Night café | -22:00 | Nachtcafé Night café | 21:00 | Tanz-Party mit Swing und dem Prisma-Quartett aus Basel Dance party with swing and the Prisma Quartet from Basel |

Moderation · Host:
Jan Göschel



**Foren
nachmittags**

**Forums
afternoon**

27 Inklusion und Empowerment in alle Richtungen

DE Welche Bilder von Behinderung haben wir im Kopf? Warum müssen Menschen, insbesondere Menschen mit Behinderungen, vollständig in unsere Gesellschaft einbezogen werden? Welche Qualität sollte Inklusion erreichen? Welche Maßnahmen müssen ergriffen werden und wer muss die Verantwortung für eine erfolgreiche Inklusion übernehmen? Inklusion kann ganz einfach in unseren Herzen beginnen ...

EN Inclusion and empowerment in all directions

What pictures of disability do we carry in our minds? Why should people with disabilities be fully included in our societies? What quality of inclusion are we aiming for? What actions are needed, and who is responsible for successful inclusion? Inclusion can simply begin in our hearts...

ES Inclusión y empoderamiento en todas las direcciones

¿Qué imagen tenemos de la discapacidad? ¿Por qué las personas, especialmente aquellas con discapacidad, tienen que estar plenamente incluidas en nuestra sociedad? ¿Qué calidad debe alcanzar la inclusión? ¿Cuáles son las medidas que hay que tomar y quién debe asumir la responsabilidad de una inclusión exitosa? La inclusión puede comenzar fácilmente en nuestros corazones ...

Zacharie Dusingizimana, Christiane Drechsler, Mattias Goderis, Klaus Krebs, Anchana Soontornpitag, Leticia Santagata, Hernan Suarez

28 Seelische Erkrankung und Gesundheit

DE Formen der seelischen Verletzungen und deren Folge, der Posttraumatischen Belastungsreaktion, beschäftigen uns. Wie sieht es bei einzelnen Menschen aus und welche Unterstützung für Betroffene gibt es? Was erleben Mitarbeitende und Teams und wie wirkt der Umgang mit traumatisierten Menschen auf sie?

EN Mental illness and health

We are interested in forms of psychological trauma and their consequences, post-traumatic stress reactions. What does it look like for individual people and what support is available for those affected? What do support staff and teams experience and how does dealing with traumatized people affect them?

Sara Colonna, Walter Dahlhaus, Veronika Freisler, Andrea Kron-Petrovic, Raphaela Logemann

29 Professionelle Bildungs- und Ausbildungsangebote für eine inklusive soziale Entwicklung

DE Wir werden Prozesse von inklusiven Bildungsformaten erkunden, die Theorie und Praxis verbinden, und uns dabei auf Lernmethoden konzentrieren, die für alle Menschen sinnvoll sind. Unsere Angebote werden sich auf Kommunikation, biografische Reflexionen und Methoden zur Überwindung von Vorurteilen und Hindernissen in inklusiven professionellen Entwicklungen beziehen. Kompetenzentwicklung wird mit Unterstützung der sieben Lernprozesse von Conraad van Houten betrachtet, um die Erfahrungen und Impulse von Mitarbeitenden und Menschen mit Assistenzbedarf zu verstehen. Damit können sich Inklusion und Vielfalt im Bildungsbereich entfalten.

EN Professional education and training for inclusive social development

We will explore inclusive educational formats that combine theory and practice, focusing on pedagogical approaches that are meaningful for all. Our discussions will include communication, biographical reflections and creative methods of overcoming prejudices and barriers in inclusive professional development. Skills development will be considered with the support of the seven learning processes in order to understand the experiences and impulses of educators and people with support needs. This allows inclusion and diversity to unfold.

Sabine Bulk, Ralf Giese, Vera Simakova, Rim Mouawad, Christoph Rosenkranz, Martin Wienert

30 Lasst uns darüber sprechen! Öffentlichkeitsarbeit,

DE Fundraising und Krisen-Kommunikation

Öffentlichkeitsarbeit hat viele Aufgaben. Einige Beispiele sind: Angebote der Organisationen bekannt zu machen, Mitarbeitende zu gewinnen, Werte und Haltungen zu vermitteln, Fundraising, Krisenkommunikation. Ein verbindendes Thema ist die gesellschaftliche Bewusstseinsbildung im Sinne von Artikel 8 UN-Behindertenrechtskonvention. Wir laden zu einem lebendigen Austausch mit hohem Praxisbezug ein.

Am 1. Tag: Fundraising

Am 2. Tag: Krisenkommunikation

Am 3. Tag: Öffentlichkeitsarbeit in Zusammenhang
der Gewinnung von Mitarbeitenden

EN Let's talk about it! Public relations, fundraising and crisis communication

Public relations has many tasks. Some examples are: Making known the programs offered by the organizations, recruiting staff, communicating values and attitudes, fundraising, crisis communication. One connecting topic is raising social awareness in line with Article 8 of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities. We invite you to a lively and practically relevant exchange.

Day 1: Fundraising

Day 2: Crisis communication

Day 3: Public relations in context of recruiting coworkers

Ulrike Benkart, Claudio Jax, Karen Murphy, Matthias Niedermann,
Matthias Spalinger

31 Forschung, Forschungsmethoden und Outcomes

DE Forschung ist ein bewusster Ansatz, um Situationen zu verstehen, positive Veränderungen herbeizuführen oder über Erfahrungen zu reflektieren. Wir werden erkunden, was Forschung bedeutet, über aktuelle Projekte hören und inklusive Aktionsforschung erleben, indem wir Fokusgruppen-Gespräche anbieten, um unsere Forschungsschwerpunkte gemeinsam zu entdecken.

EN Research, methods of research and outcomes

Research is a conscious approach to understand situations, make positive changes, or reflect on experience. We will explore what research means, hear about current projects, and experience inclusive action research by modeling focus group conversations to discover our research priorities together.

Richard Blake, Odile Carroll, Christiane Drechsler,
Johannes Kronenberg, Elizabeth Sanders

32 Wege zur Anthroposophie –

DE funkelnd gemeinsam unterwegs – Aha!

Wir haben eine neue einfach zugängliche Methode zur Anthroposophie in unserem Arbeitsfeld entwickelt, den 'Camino'. Du lernst, methodisch mit der Anthroposophie deinen professionellen Weg zu gehen. Den ganzen Menschen entdecken. Sich begegnen und sich verbinden. Deine innere Fragestellung.

NL Wegen naar antroposofie – sprankelend samen op pad – Aha!

Wij hebben een nieuwe, laagdrempelige methode ontwikkeld voor antroposofie in ons werkveld, de 'Camino'. Je leert hoe je methodisch je professionele pad kunt bewandelen met antroposofie. Ontdek de hele persoon. Ontmoeten en verbinden met elkaar. Je innerlijke vragen. www.werkenmetcamino.nl

Djuna Griek, Sascha Jacobs, Sanne Osinga, Irene Keff,
Evert Hoefman, Bas Holvast

33 Anpassung oder Inklusion –

DE Wie sieht die Akzeptanz von Vielfalt aus?

Wer ist WIR? Wer ist die Gemeinschaft? Worüber sprechen wir, wenn wir «wir» sagen? Sind die verschiedenen Arten des Menschseins – der Kultur, der spirituellen Strömungen, der Identität – in Gemeinschaften präsent? Sind sie eher von Assimilation als von Inklusion geprägt? Wir werden diese Fragen gemeinsam erforschen, mit Offenheit, Mut und dem Bewusstsein, dass wir als Menschen die Fähigkeit haben, die Liebe mit allen zu teilen.

EN Assimilation or inclusion – What does embracing diversity look like?

Who is WE? Who is Community? What are we talking about when we say 'we'? Are the diverse ways of being human – of culture, of spiritual streams, of identity – present in communities? Are they more characterized by assimilation rather than inclusion? We will explore these questions together with openness, courage and an awareness that we as human beings have the ability to share love with all.

Helga Denu, Trisha Glover, Gleice da Silva

34 Wie können wir die einzigartigen Bedürfnisse

DE des alternden Menschen verstehen und erfüllen?

Wie können wir die Nahrung für Körper, Seele und Geist älterer Menschen unterstützen? Wir werden uns mit Bewegung, Theater, Musik, Biografiearbeit, Spiritualität und den Qualitäten von generationsübergreifenden Gemeinschaften beschäftigen.

EN How can we understand and meet the unique needs of aging people?

How can we support the nourishment of the body, soul, and spirit of our elders? We will explore movement, drama, music, biography work, spirituality, and the qualities of intergenerational communities.

Jaquelyn Bieringer, Dagmar Fröder, Meg Henderson, Srulik Sivan, Matthias Zaiser, Elke Zech

35 Soziale Landwirtschaft – heilende Gesten

DE Anhand von Beispielen aus der ganzen Welt werden wir in ko-kreativer Weise die Beziehung zwischen Natur und Mensch erforschen und versuchen, ein gemeinsames Verständnis für die Entwicklung der Sozialen Landwirtschaft und ihrer heilenden Gesten aufzubauen.

EN Social farming – healing gestures

With examples from all over the world, we will co-creatively explore the relationship between nature and human beings and aim to build a collaborative understanding of the development of Social Farming and its healing gestures.

FR Agriculture sociale – gestes de guérison

À l'aide d'exemples provenant du monde entier, nous explorerons, de manière co-créative, la relation entre la nature et l'être humain. Nous entendons construire une compréhension et un effort de collaboration pour le développement de l'agriculture sociale et de ses gestes de guérison.

Fabia Biewer, Marc Blachere, Achim Leibing, Irina Paparo, Viateur Uwambajimana

36 Spiritualität, Schulungsweg und meditative Praxis

DE Der innere Übungsweg in der heilpädagogischen und sozialtherapeutischen Arbeit bringt uns immer wieder neue Einsichten, Inspirationen und Intuitionen. Wie können mir diese inneren Übungen helfen, in meiner Arbeit als Mensch voll präsent zu sein: mit Integrität, vollem Bewusstsein und Handlungsfreiheit? Wir gehen von konkreten Erfahrungen aus, üben und suchen gemeinsam nach Antworten auf Fragen aus der Praxis.

EN Spirituality, inner development and meditative practice

The path of inner practice in curative education and social therapy work always brings us new insights, inspirations and intuitions. How can these inner exercises help me to be fully present in my work as a human being: with integrity, full awareness and freedom to act? We start from concrete experiences, practice and look for answers to real-life questions together.

NL Spiritualiteit, innerlijke ontwikkeling en meditatie in de praktijk

De innerlijke oefenweg in het heilpedagogische en sociaaltherapeutische werk brengt ons steeds nieuwe inzichten, inspiraties en intuïties. Hoe kunnen deze innerlijke oefeningen me helpen om als mens volledig aanwezig te zijn in mijn werk: integer, volbewust en vrij om te handelen? We vertrekken vanuit concrete ervaringen, gaan oefenen en zoeken samen antwoorden op vragen vanuit de praktijk.

Charlotte Buchanan, Michael Dackweiler, Katrin Fichtmüller, Marie (Em) Dionie Palaleo, Jonathan Reid, Jasmin Mercier, Katharina Urbild, Bart Vanmechelen

37 Ein Punkt und ein Kreis – Kinder-, Jugend- und

DE Familienentwicklung rund um die Welt

Was ist die Bedeutung von Familie und Zuhause? Was sind die dringenden Bedürfnisse von Kindern und Familien in unserer heutigen Welt? Wie können wir unser Verständnis von Familie über Blutsverwandtschaft hinaus erweitern, um eine gesunde Entwicklung von Kindern und Familien zu ermöglichen? Was ist eine glückliche Kindheit und wie können wir eine glückliche Entwicklung in den verschiedenen Kontexten von Trauma, Klimaunsicherheit und einer von Medien geprägten globalen Welt unterstützen?

EN A point and a circle – child, youth and family development around the world

What is the meaning of family and home? What are the urgent needs of children and families in our world today? How can we expand our thinking of family beyond blood ties, to enable healthy child and family development? What is a happy childhood and how do we support happy development within the various contexts of trauma, climate insecurity and a media-heavy global world?

Nancy Blanning, Renata Heberton, Sagiv Levy, Julia Niederstücke-Kutzner, Ryoko Saul, Anchana Soontornpitag

38 Kommunikation und Wahrnehmung – wie sprechen wir

DE zusammen und was nehmen wir wahr?

Am 1. Tag ergründen wir verschiedene Ebenen von Kommunikation und Wahrnehmung. Am 2. Tag fragen wir uns, was professionelle Empathie ist. Am 3. Tag behandeln wir Fragen und Techniken, um gelingende Kommunikation und Wahrnehmung in Unternehmen zu unterstützen.

EN Communication and perception – how do we speak with each other and what do we perceive?

Day 1: We will explore different levels of communication and perception.

Day 2: We will ask ourselves what professional empathy is.

Day 3: We will address questions and techniques to support successful communication and perception in organizations.

Gisela Erdin, Brigitta Fankhauser, Domenig Gaegauf, Brigitte Kaldenberg, Udo Pfeil

39 Schule und Inklusion –

DE Was sind die Chancen und die Herausforderungen?

Welche Art von Lehrplan können wir in einer inklusiven Schule anbieten? Wie können wir Kinder und junge Erwachsene mit psychischen und psychiatrischen Herausforderungen unterstützen? Wie können wir Lehrkräfte kontinuierlich weiterbilden und die Begabungen sichtbar machen? Wie organisiert man Fundraising-Veranstaltungen und geht mit finanziellen Schwierigkeiten um?

EN School and inclusion – what are the opportunities and challenges?

What kind of curriculum can make an inclusive school possible? How to support children and young adults with psychological and psychiatric challenges? How to provide continuous education to teachers and keep the talent pool sustainable? How to organize fundraising events and manage financial difficulties?

CN 学校与校园融合 - 机遇和挑战

我们可以在融合学校提供什么课程? 我们如何给心理受创的儿童或青少年提供支持? 如何持续开展教师培训以保持师资稳定? 如何组织筹款活动以及解决运营中的财务危机?

ES Escuela e inclusión:

¿cuáles son las oportunidades y los retos?

¿Qué clase de currículum podemos ofrecer en la inclusión escolar? ¿Cómo acompañar a niños y jóvenes con problemas psicológicos y psiquiátricos? ¿Cómo formar docentes de manera continua y conservar sus talentos? ¿Cómo organizar eventos para recaudar fondos y gestionar las dificultades financieras?

IT Scuola e inclusione: quali sono le opportunità e le sfide?

Che tipo di programma scolastico possiamo offrire in una scuola inclusiva? Come sostenere i bambini e i giovani adulti con fragilità animiche? Come sostenere una formazione permanente per mantenere un team di docenti in grado di accogliere insieme le sfide del nostro tempo? Come gestire le difficoltà economiche e organizzare eventi di fundraising?

Marcela Almeyda, Magdolna Abdel-Rahman, Ulrike Barth, Paula Cardoso-Mourão, Hsiao-Ni Chen, Sean Goddard, Jeanette Gülker-Neuhaus, June Yu Pontius, Yiqing Zhang

40 Inklusive Friedensstiftung –**DE Wege zum Verständnis, Schritte zum Erlangen
Facetten inklusiver Friedensbemühungen**

Frieden verstehen, Frieden schaffen, Frieden aufrechterhalten.

Eine gemeinsame Reise in ein versprochenes, gewünschtes und dennoch oft vermisstes Gebiet.

**EN Inclusive peacemaking –
Ways to understand, means to achieve
facets of inclusive peace efforts**

Understanding peace, creating peace, maintaining peace.

A journey together to a promised, desired, and yet often missing land.

**RU Инклюзивное миротворчество —
способы понимания, средства достижения**

Грани инклюзивных мирных усилий. Понимание мира, Создание мира, Поддержание мира. овместное путешествие к обещанной, Желанной, но часто потерянной земле.

Udy Levy, Liia Ivanova, Zacharie Dusingizimana, Veronika Turčanová

41 Was ist die Zukunft der Camphill-Gemeinschaften?

DE Wir werden heutige Camphill-Gemeinschaften und -Initiativen betrachten und wahrnehmen, inwieweit ihre Bestrebungen mit dem Wesentlichen von Camphill übereinstimmen. Wir werden erforschen, wie die Mission von Camphill als heilender Balsam für die vielen Herausforderungen dienen kann, denen unsere Welt heute gegenübersteht, insbesondere durch die Sozialtherapie.

EN What is the future of Camphill communities?

We will look at today's Camphill communities and initiatives and discern how their strivings align with the essentials of Camphill. We will consider how the mission of Camphill can serve as a healing balm for the many challenges our world is facing today, especially through social therapy.

ES ¿Cuál es el futuro de las comunidades Camphill?

Haremos una mirada a las comunidades Camphill e iniciativas de hoy en día y revisaremos cómo sus objetivos están en sintonía con los esenciales de Camphill. Pondremos en consideración cómo la misión de Camphill puede convertirse en un bálsamo sanador de todos los retos que el mundo atraviesa hoy en día, especialmente a través de la terapia social.

Thomas Burkin, Peter Hokky, Rainer Menzel, Ximena Mondelo, Tu Pham, Birgit Quax, Lina Reina, James Sleigh, Phan To Trinh

42 Körpertherapien – Lebenskräfte forschend spüren

DE Wir erkunden die unterstützenden Aspekte, die Körpertherapien unseren Klient:innen und Kolleg:innen zur Belebung ihrer Lebenskräfte bieten können: mit Bothmer-Gymnastik, Rhythmischer Massage, Einreibungen, Chirophonetik, Heileurythmie and Osteopathie. Die Intention ist, neue Einsichten, Erfahrungen und praktische Methoden für unsere Arbeit zu erlernen.

Am 1. Tag: Das Nerven-Sinnes-System

Am 2. Tag: Das Rhythmische System

Am 3. Tag: Das Stoffwechsel-Gliedmaßen-System

EN Body-based therapies – Exploring life-forces

We explore the supportive aspects that body therapies can offer our clients and colleagues to revitalize their life forces: with Bothmer gymnastics, rhythmic massage, 'Einreibungen' (embrocations), chirophonetics, eurythmy therapy and osteopathy. The intention is to gain new insights, experiences, and practical methods for our work.

Day 1: The nervous-sensory system

Day 2: The rhythmic system

Day 3: The metabolic-limb system

Carsten Callesen, Gabriele Förster, Jane Johansen, Christiane Maiwald, Sonja Pechtl, Ovidiu Recean, Gudrun Rehberg

43 Szenen aus dem Leben – Theater spielen und Storytelling

DE Ausdruck und Erzählung durch Körper und Körpersprache sind die Grundlagen des Schauspiels. Im selben Raum sind wir dadurch in der Lage, neue Möglichkeiten der Verbindung jenseits des gesprochenen Wortes in einem gemeinsamen künstlerischen Prozess zu gestalten.

EN Scenes from life – theater and storytelling

Expression and storytelling through body and body language is the essence of acting. We can create new possibilities of connection beyond speaking, by sharing the same stage space in a joint artistic process.

Jody Brookes, Michael Hoy, Reinhard Kaul-Seeger, Stefanie Kuznik, Alexandra Stiftelsen

44 Werkstatt: Die Sprüche des Seelenkalenders schreiben

MULTI Im Rahmen der Ausstellung der Schrifttafeln zum Seelenkalender von Rudolf Steiner: Das Schreiben der Sprüche mit Pinsel und Farbe als ästhetisch-künstlerische und zugleich kontemplative Erfahrung, als Form eines «fühlenden Selbsterkennens» (R. Steiner).

Workshop: Writing the verses of the soul calendar

As part of the exhibition of the writing panels of Rudolf Steiner's Calendar of the Soul: Writing the verses with brush and paint as an aesthetic-artistic and at the same time contemplative experience, as a form of "feeling self-knowledge" (R. Steiner).

Victoria Öttl, Hannes Weigert

45 Tanzend durch unser Leben – Kreistänze, Eurythmie, Improvisation

MULTI Bewegung bedeutet, neu zu werden. Sie bringt Freude, Energie und Verbundenheit in unser Leben und unsere Gemeinschaft. Dies ist ein Raum, um miteinander zu spielen und die Kreativität des Tanzens zu genießen.

Dancing through our life – circle-dance, eurythmy, improvisation

Moving means to become new. Movement brings joy, energy and connection into our lives and our communities. This is a space to play and enjoy the creativity of dancing with each other.

Paula Cardoso Mourão, Thomas Feyerabend, Franka Henn

46 Clown sein und Zirkus als Lebensschulung

MULTI Mit Zirkuskunst, Humor, Geschichten erzählen und Schauspielen werden wir zeitgenössische Kunstformen erforschen. Ob du ein ungeschickter Akrobat bist, der sein Handwerk beherrscht, ein visionärer Clown, der ein Lächeln auf Gesicht malt, oder eine Theaterkünstlerin, die Geschichten erzählt – wir freuen uns auf Künstler:innen, Enthusiast:innen und Forscher:innen gleichermaßen. Gemeinsam können wir künstlerisch einen sicheren Raum für Offenheit und Verwirrung schaffen und möglicherweise von neuer Klarheit, Wärme und Stärke überrascht werden.

Clowning and circus as training for life

Drawing on the global tapestry of circus skills, humor, storytelling and theater, we will explore inclusive contemporary art forms. Whether you're a clumsy acrobat mastering your craft, a visionary clown painting smiles on faces, or a theater artist telling stories – this forum serves as a vital nexus for artists, enthusiasts, and researchers alike. Together we can create a safe space for openness and confusion and possibly be surprised by new clarity and warmth and strength.

Angie Foster, Galina Ryom-Røjbek, Jonas Hall Kriegbaum, Martin Schwarz



Sektion für Heilpädagogik und inklusive soziale Entwicklung
Section for Inclusive Social Development
Ruchti-Weg 9
CH-4143 Dornach

info@inclusivesocial.org
inclusivesocial.org